

### [Lesson 4] Episode1\_4: Pilot (一通の手紙)

※テキストに一部性的な表現があります。不快な場合は、先生にその箇所を飛ばすようにリクエストして下さい。(灰色部分)

\* This script contains sexual expressions. If you or student minds it, please skip the parts.

**Gabrielle:** You can't **order me around** like I'm a child!

**Carlos:** Gabrielle.

**Gabrielle:** No. No, no, no, I'm not going.

**Carlos:** It's business. Tanaka expects everyone to bring their wives.

**Gabrielle:** Every time I'm around that man, he tries to grab my ass.

**Carlos:** I made over 200,000 doing business with him last year. If he wants to grab your ass, you let him.

**Carlos:** John!

**John:** Ow. Mr. Solis. Scared me.

**Carlos:** Why is that bush still there? You're supposed to **dig it up** last week.

**John:** I didn't have time last week.

**Carlos:** I don't want to hear your excuses. Just take care of it.

**Gabrielle:** I really hate the way you talk to me.

**Carlos:** And I really hate that I spent \$15,000 on your diamond necklace that you couldn't live without. But I'm learning to deal with it. So, can I tell Tanaka we'll be there tomorrow night?

**Gabrielle:** John, we have bandages top shelf in the kitchen.

**John:** Thanks, Mrs. Solis.

**Gabrielle:** Fine. I'll go. But I'm keeping my back pressed against the wall the entire time.

**Carlos:** See, now this is what a marriage is all about - compromise.

**Gabrielle:** Is your finger ok?

**John:** Yeah, yeah, it's just a small cut.

**Gabrielle:** Let me see. Mmmm.

**John:** You know what, Mrs. Solis, uhh, I really like it when we **hook up**. But, um, you know I...I...I got to get my work done, I ca...**can't afford to lose this job**.

**Gabrielle:** This table was hand-carved. Carlos had it imported from Italy.  
It cost him \$23,000.

**John:** You want to do it on the table this time?

**Gabrielle:** Absolutely.

**Danielle:** Why can't we ever have normal soup?

**Bree:** Danielle, there is nothing abnormal about **basil puree**.

**Danielle:** Just once, couldn't we have a soup that people have heard of? Like, french onion or **navy bean**.

**Bree:** First of all, your father can't eat onions, he's deadly allergic. And I won't even **dignify** your navy bean suggestion. So, how's the **osso bucco**?

**Andrew:** It's OK.

**Bree:** It's OK? Andrew, I spent 3 hours cooking this meal.

How do you think it makes me feel when you say "it's OK" in that **sullen** tone?

**Andrew:** Who asked you to spend 3 hours on dinner?

**Bree:** Excuse me?

**Andrew:** Tim Harper's mom gets home from work, **pops open** a can of pork and beans, and **boom!**, they're eating, everyone's happy.

**Bree:** You'd rather I serve pork and beans?

**Danielle:** Apologize now, I am begging.

**Andrew:** I'm just saying, do you always have to serve **cuisine**?

Can't we ever just have food?

**Bree:** Are you doing drugs?

**Andrew:** What!?

**Bree:** Change in behavior is one of the **warning signs** and you have been **as fresh as paint** for the last 6 months. Certainly that'd explain why you're always locked in the bathroom.

**Danielle:** Trust me, that is not what he is doing.

**Andrew:** Shut up. Mom, I'm not the one with the problem here, alright? You're the one always acting like she's **running for** mayor of Stepford.

**Bree:** Rex. Seeing that you're **the head of this household**, I would really appreciate you saying something.

**Rex:** Pass the salt?

(17:24- 21:17)

### 1. Questions

\* Answer following questions. (質問に答えましょう)

- 1) Who is Mr. Tanaka? (田中さんとは誰ですか?)
- 2) Why did John cut his finger? (ジョンはなぜ指を切ってしまったのですか?)
- 3) Did Gabriel agree to go to the party? (ガブリエルはパーティに行くことに同意しましたか?)
- 4) According to Carlos, what is a marriage all about? (カルロスによれば、結婚とは何が全てですか?)
- 5) Why are Bree's kids unhappy at dinner? (ブリーの子どもたちは夕食で何が不満なのですか?)

### 2. Say It!

\* Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)

**Gabrielle:** You can't order me around like I'm a child!

**Carlos:** And I really hate that I spent \$15,000 on your diamond necklace that you couldn't live without. But I'm learning to deal with it. So. Can I tell Tanaka we'll be there tomorrow night?

**Andrew:** Tim Harper's mom gets home from work, pops open a can of pork and beans, and boom!, they're eating, everyone's happy.

### 3. Let's Summarize!

\* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

### 4. Let's Discuss!

\* Pick one topic from below and talk about it with your tutor.

(以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)

- 1) Do you think a marriage is all about compromise? Why?  
(あなたは妥協が結婚の全てだと思いますか?なぜですか?)
- 2) What would you do to keep your family happy if you were Bree?  
(家族が幸せになるために、ブリーはどうするべきでしょうか?)
- 3) Would you want a mother like Bree at home? Why?  
(あなたはブリーのようなお母さんが欲しいですか?なぜですか?)
- 4) What would you say to your family if you were Rex? Why?  
(あなたがレックスならなんと言いますか?なぜですか?)

### [ Words & Phrases ]

- order me around / ~私にいちいち指図する
- dig it up / 掘り起こす
- hook up / セックスする
- cannot afford to lose this job / この仕事を失う余裕なんてない
- basil puree / バジル・ピューレ (フランス料理)
- navy bean / 白インゲン豆
- ossa bucco / オッサ・ブッコ(料理の名)
- dignify / 威厳を付ける
- sullen / 不機嫌な、ぶすつとした
- pops open / ポンと空ける
- boom / ブーン
- cuisine / 大そうな料理
- warning signs / 悪いことの前兆
- as fresh as paint / 生意気(デスパレートな妻たちの脚本家が考えた造語)
- always acting like~ / いつもの~ように振舞っている
- run for ... / ...に立候補する
- the head of this household / この家の大黒柱

Thank you and have a great day!